

brennenstuhl®

Primera-Line Adapter

SP 230V
13.500 A

GR Οδηγίες χρήσης Προσαρμογέας για την προστασία από υπερτασικό ρεύμα SP 230V

Εισαγωγή

Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και παραδώστε τις στους χρήστες της συσκευής. Κατά τη χρήση του προσαρμογέα προστασίας από υπερτάσεις ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας των οδηγιών χρήσης. Για ανταλλακτικά και επισκευές απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

Περιεχόμενο συσκευασίας

1 x προσαρμογέας για την προστασία από υπερτάσεις
1 x Οδηγίες χρήσης

Υποδείξεις ασφαλείας

Δώστε προσοχή στις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας. Η αγνόησή τους μπορεί να προκαλέσει σωματικούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν λόγω αγνόησης των οδηγιών χρήσης και ειδικότερα των υποδείξεων ασφαλείας και χειρισμού, η ευθύνη παύει να ισχύει. Σε περίπτωση επακόλουθων ζημιών ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για την ασφάλειά σας

KINΔYΝOΣ

Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση που αγγιζετε εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά, είναι εκτεθειμένα ή βρίσκονται υπό τάση.

- Βεβαιωθείτε πριν από τη χρήση ότι ο προσαρμογέας δεν έχει υποστεί φθορές. Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα μόνο εφόσον δεν έχει υποστεί φθορές.

- Μην παραποιείτε ή επεμβαίνετε στον προσαρμογέα.
- Αναθεώστε τις επισκευές σε εξειδικευμένους τεχνικούς.
- Φυλάξτε τον προσαρμογέα μακριά από παιδιά.

Ορθή χρήση

Ο προσαρμογέας προβλέπεται μόνο για τη χρήση ως προστασία από υπερτάσεις για τελικές συσκευές (SPD 3) με τροφοδοσία τάσης 230V (συνδεδεμένος σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη γείωση ασφαλείας). Κάθε άλλη αποκλίνουσα χρήση δεν επιτρέπεται. Δεν επιτρέπεται η κάλυψη του προσαρμογέα κατά τη λειτουργία του. Αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε στεγνούς χώρους.

Σύνοψη προϊόντος

Κατασκευή

- Προσαρμογέας προστασίας από υπερτάσεις
- Πράσινη λυχνία ενδείξης

Τρόπος λειτουργίας

Ο προσαρμογέας προστασίας από υπερτασικό ρεύμα εμποδίζει την πρόκληση ζημιών από αιχμές τάσης σε συνδεδεμένες στην πρίζα τελικές συσκευές σε δικτύο 230V. Αιχμές τάσης μπορεί να δημιουργηθούν εξαιτίας έμμεσων κεραυνών ή σύνδεσης επαγωγικών φορτίων, όπως π.χ. κινητήρων, φούρνων ή λαμπτήρων.

Για τη σωστή λειτουργία η συσκευή θα πρέπει να συνδεθεί σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη γείωση ασφαλείας. Σε περίπτωση άμεσου υγρής κεραυνού μπορεί λόγω της εξαιρετικά υψηλής προκλήθειας ενέργειας να μην εξασφαλιστεί η απόλυτη προστασία των συνδεδεμένων συσκευών. Την υψηλότερη δυνατή προστασία υπέρτασης την έχετε μέσω ενός πολυβάθμιου συστήματος προστασίας από υπέρταση που αποτελείται από σύστημα γενικής/μέσης προστασίας (τεχνολογία εγκατάστασης) σε συνδυασμό με το δικό μας λεπτό σύστημα προστασίας βάσει EN 61643-11 Τύπου 3. Εφόσον ανάψει πράσινη η λυχνία ενδείξης 2 του προσαρμογέα προστασίας από υπερτάσεις, ο προσαρμογέας είναι ενεργός. Εάν η πράσινη λυχνία ενδείξης 2 του προσαρμογέα προστασίας από υπερτάσεις δεν ανάβει πια, δεν υφίσταται πλέον προστασία και ο προσαρμογέας πρέπει να αντικατασταθεί.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χαρακτηρισμός: SP 230V
Τάση σύνδεσης: 230 V~
Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο: 16 A / 3500 W
SPD: 3
Μέγιστη συνεχής τάση U_c: 250 V~
Συνδυασμένος παλμός U_c (L-N): 6 kV
Συνδυασμένος παλμός U_c (L/N-PE): 6 kV
Στάθμη προστασίας U_p (L-N): 1,8 kV
Στάθμη προστασίας U_p (L/N-PE): 1,8 kV

Χειρισμός

Σύνδεση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκληση υλικής ζημιάς λόγω εσφαλμένης τροφοδοσίας ρεύματος
Κίνδυνος πρόκλησης υλικής ζημιάς στον προσαρμογέα προστασίας από υπέρταση λόγω πολύ υψηλής τάσης δικτύου.

- Δώστε προσοχή στην επιτρεπόμενη τάση δικτύου στην ετικέτα χαρακτηριστικών.
- Συνδέστε τον προσαρμογέα μόνο σε πρίζες με σωστά εγκατεστημένη γείωση ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα μεμονωμένα, μη συνδέετε περισσότερους προσαρμογείς στη σειρά.

Συνδέστε τον προσαρμογέα σε κατάλληλη πρίζα.

- Η πράσινη λυχνία ενδείξης 2 ανάβει: Τοποθετήστε το φις της συσκευής στην υποδοχή του προσαρμογέα.
- Η πράσινη λυχνία ενδείξης 2 δεν ανάβει: Αντικαταστήστε τον προβληματικό προσαρμογέα.

Συντήρηση και καθαρισμός

Ο προσαρμογέας δεν χρειάζεται συντήρηση.

KINΔYΝOΣ

Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση που αγγιζετε εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά, είναι εκτεθειμένα ή βρίσκονται υπό τάση.

- Τραβήξτε τον προσαρμογέα από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ τον προσαρμογέα σε νερό.

Καθαρίστε τον προσαρμογέα με ένα στεγνό πανί.

Διάθεση

Μην απορρίπτετε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ αναφορικά με ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με ασφάλεια προς το περιβάλλον. Θα ενημερωθείτε σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης των παλιών συσκευών σας από το Δήμο ή την Κοινότητά σας.

Ασφαλιστική κάλυψη συνδεδεμένων συσκευών

Η Brennenstuhl εγγυάται τις ιδιότητες προστασίας από υπερτασικό ρεύμα ως προς τα δεδομένα που αναφέρονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του εκάστοτε προϊόντος. Η Brennenstuhl αναλαμβάνει στην περίπτωση ορθής χρήσης των προϊόντων την επισκευή ή και την αντικατάσταση όλων των άμεσα συνδεδεμένων στο προϊόν προστασίας από υπέρταση συσκευών, οι οποίες υπέστησαν αποδεδειγμένα βλάβη λόγω υπερτασικού ρεύματος, εφόσον συντρέχουν τα ακόλουθα: Η ζημία θα πρέπει να οφείλεται στο γεγονός ότι δεν τηρήθηκε η περιγραφόμενη λειτουργία προστασίας σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Στην περίπτωση αυτή υφίσταται ασφαλιστική κάλυψη για σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές στα πλαίσια της ασφαλισής οριστικής ευθύνης των προϊόντων μας ύψους έως και 5 εκατομμυρίων Ευρώ.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η δήλωση συμμόρφωσης υπάρχει στα αρχεία του κατασκευαστή.

Διεύθυνση σέρβις / Κατασκευαστή

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

RU Руководство для пользователя Переходник для защиты от перенапряжений SP 230V

Введение

Необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством для пользователя. Руководство для пользователя следует сохранить и предоставлять в распоряжение пользователям переходника для защиты от перенапряжений. При использовании переходника для защиты от перенапряжений необходимо соблюдать указания мер по технике безопасности, приведенные в руководстве для пользователя. Вопросы в связи с приобретением запасных частей или проведением ремонта следует направлять в адрес изготовителя.

Объём поставки

Переходник для защиты от перенапряжений, шт.: 1
Руководство для пользователя, шт.: 1

Указания мер по технике безопасности

Необходимо соблюдать приведенные ниже указания мер по технике безопасности. Несоблюдение этих мер может стать причиной травм людей и материального ущерба. В случае ущерба, причиненного в результате несоблюдения руководства для пользователя, в частности, указанных мер по технике безопасности и порядка пользования, гарантия становится недействительной. За косвенный ущерб изготовитель ответственности не несет.

Для Вашей безопасности

ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни вследствие поражения электрическим током
Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к поврежденным и оголенным проводам или к деталям, находящимся под напряжением.

- Перед использованием переходник для защиты от перенапряжений необходимо проверить на предмет повреждений. Пользоваться переходником для защиты от перенапряжений следует только в том случае, если он не поврежден.

- Модифицирование или переделка переходника для защиты от перенапряжений не допускаются.
- Ремонт производить только с привлечением специалистов.
- Не допускать попадания переходника для защиты от перенапряжений в руки детям.

Применение в соответствии с назначением

Переходник для защиты от перенапряжений должен использоваться только для защиты оконечных устройств от перенапряжений (приборы с классом защиты по 3-му типу) от источника питания на 230 В (подключение должно производиться к розетке с защитным проводом, смонтированным с соблюдением технических требований). Любое использование с отклонением от этого условия не допускается.

Во время работы запрещается накрывать переходник для защиты от перенапряжений. Переходник предназначен исключительно для бытового использования в сухих помещениях.

Обзор изделия

Конструкция

- Переходник для защиты от перенапряжений
- Сигнальная лампа зеленого цвета

Принцип работы

Переходник для защиты от перенапряжений предупреждает повреждение включенных в розетку оконечных устройств в результате пиков напряжения в сети на 230 В. Пики напряжения могут возникать вследствие непрямого попадания молний или при включении индуктивных нагрузок, таких как, например, электродвигатели, печи или лампы.

Для обеспечения правильного функционирования прибор должен включаться в розетку с защитным проводом, смонтированным с соблюдением технических требований. При непосредственном попадании молнии абсолютно надежная защита присоединенных устройств не может быть гарантирована ввиду крайней высоты появляющейся энергии. Вы получаете всемерную защиту от перенапряжений с многоступенчатой программой перенапряжения, состоящей из малочувствительной/среднечувствительной защиты (монтажная техника) вместе с нашей высокочувствительной щита защитой в соответствии с EN 61643-11 Тип 3. Если светится сигнальная лампа зеленого цвета 2 на переходнике для защиты от перенапряжений, это означает, что защита от перенапряжений активирована.

Если сигнальная лампа зеленого цвета 2 на переходнике для защиты от перенапряжений больше не светится, это означает, что защита более не гарантируется, и переходник для защиты от перенапряжений должен быть заменен.

Технические характеристики

Обозначение: SP 230V
Напряжение питающей сети: 230 В пер. тока
Максимальная нагрузка по току: 16 A / 3500 W
Класс: Тип 3
Максимальное напряжение при длительной нагрузке, U_c: 250 В пер. тока
Комбинированный всплеск напряжения, U_c (L-N): 6 кВ
Комбинированный всплеск напряжения, U_c (L/N-PE): 6 кВ
Пороговый уровень защиты от перенапряжений, U_p (L-N): 1,8 кВ
Пороговый уровень защиты от перенапряжений, U_p (L/N-PE): 1,8 кВ

Обслуживание

Подключение

ВНИМАНИЕ!

Вероятность причинения материального ущерба при пользовании неподходящим источником питания.

Опасность повреждения переходника для защиты от перенапряжений в результате слишком высокого напряжения в сети.

- Соблюдать параметры допустимого напряжения сети, указанные в заводской маркировке на переходнике для защиты от перенапряжений.
- Переходник для защиты от перенапряжений включать только в розетку с защитным проводом, смонтированным с соблюдением технических требований.
- При работе использовать только один переходник для защиты от перенапряжений, а не включать последовательно несколько переходников.

Переходник для защиты от перенапряжений включать в подходящую розетку.

- Сигнальная лампа зеленого цвета 2 светится: сетевой штекерный разъем оконечного устройства можно вставлять в розетку на переходнике для защиты от перенапряжений;
- Сигнальная лампа зеленого цвета 2 не светится: необходимо заменить дефектный переходник для защиты от перенапряжений.

Техническое обслуживание и очистка

Техническое обслуживание переходника для защиты от перенапряжений не требуется.

ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни вследствие поражения электрическим током
Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к поврежденным и оголенным проводам или к деталям, находящимся под напряжением.

- Перед проведением очистки переходник для защиты от перенапряжений следует извлечь из розетки.
- Ни в коем случае не погружать переходник для защиты от перенапряжений в воду.

Очистку переходника для защиты от перенапряжений производить сухой тканью.

Утилизация

Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!
В соответствии с Директивой Евросоюза № 2012/19/EU «Об утилизации подержанных электрических и электронных приборов», отработанные электроинструменты и приборы должны поступать на отдельные пункты сбора и отправляться на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды. О возможности утилизации своего прибора, пришедшего в негодность, можно узнать в местной сельской или городской администрации.

Правовые условия страхования подключённых приборов

Фирма Brennenstuhl предоставляет гарантию на защиту от перенапряжений согласно техническим характеристикам, приведенным на заводской маркировке соответствующего изделия. При надлежащем использовании своих изделий фирма Brennenstuhl берет на себя ремонт или замену всех приборов, напрямую подключённых к изделию для защиты от перенапряжений, которые на основании подтверждающих документов оказались поврежденными вследствие электрического перенапряжения, если действительно следующее: причиненный ущерб должен объясняться тем, что не была выполнена описанная функция защиты согласно техническим данным. В этой связи правовыми условиями личного страхования и страхования материального ущерба в рамках наших обязательств на случай удовлетворения претензий по рекламациям на продукцию предусмотрен страховой фонд размером до 5 (пяти) миллионов Евро.

Декларация соответствия

Оригинал декларации соответствия находится у изготовителя.

Адрес сервисной службы / Изготовитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

PT Manual de instruções Adaptador de protecção contra sobretensão SP 230V

Introdução

Leia com atenção este manual de instruções. Guarde o manual de instruções e transmita-o a eventuais utilizadores do adaptador de protecção contra sobretensão. Ao utilizar o adaptador de protecção contra sobretensão, respeite as indicações de segurança do manual de instruções. Dirija as suas perguntas relativas a peças de substituição ou reparações directamente ao fabricante.

Volume de fornecimento

1 x Adaptador de protecção contra sobretensão
1 x Manual de instruções

Indicações de segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança. O incumprimento das mesmas pode levar a danos pessoais e materiais. A garantia perde a validade em danos causados devido ao incumprimento do manual de instruções, principalmente das indicações de segurança ou do manuseamento. Em caso de danos consequentes o fabricante não assume qualquer responsabilidade.

Para a sua segurança

PERIGO

Perigo de vida por choque eléctrico

Risco de choque eléctrico ao tocar em peças danificadas, abertas ou sobre tensão.

- Verificar o adaptador de protecção contra sobretensão quanto danos antes de usar. Utilizar o adaptador de protecção contra sobretensão apenas se não estiver danificado.

- Não manipule ou desmonte o adaptador de protecção contra sobretensão.
- As reparações apenas devem ser efectuadas por pessoal qualificado.
- Não deixar o adaptador de protecção contra sobretensão ao alcance das crianças.

Utilização adequada

O adaptador de protecção contra sobretensão apenas pode ser utilizado com a ligação à terra de segurança contra sobretensão em aparelhos (SPD tipo 3) com uma alimentação de tensão de 230V (conectado à tomada com protector instalado de modo adequado). Não é permitida qualquer utilização desviante da indicada.

O adaptador de protecção contra sobretensão não pode ser coberto durante a utilização.

Apenas deve ser utilizado no âmbito particular em compartimentos secos.

Vista geral do produto

Montagem

- Adaptador de protecção contra sobretensão
- Lâmpada de sinalização verde

Modo de funcionamento

O adaptador de protecção contra sobretensão evita que os dispositivos conectados à tomada sejam danificados por picos de tensão na rede de 230V. Os picos de tensão podem surgir através de raios indirectos ou comutação de cargas indutivas, como motores, fogões ou lâmpadas. Para o funcionamento correcto o aparelho deve estar conectado a uma tomada com a ligação à terra de segurança devidamente instalada.

Em caso de queda de raios directos que ocorrem devido à energia extremamente elevada, não está garantida uma protecção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se protecção máxima contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por protecção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa protecção fina EN 61643-11 Tipo 3.

Quando a lâmpada de sinalização verde 2 no adaptador de protecção contra sobretensão estiver ligada, então a protecção contra sobretensão está activa. Quando a lâmpada de sinalização verde 2 no adaptador de protecção contra sobretensão não estiver ligada, então a protecção já não está garantida e o adaptador de protecção contra sobretensão deve ser substituído.

Dados técnicos

Designação: SP 230V
Tensão de entrada: 230 V~
Carga máxima: 16 A / 3500 W
SPD: Tipo 3
Tensão contínua mais elevada U_c: 250 V~
Impulso combinado U_c (L-N): 6 kV
Impulso combinado U_c (L/N-PE): 6 kV
Nível de Protecção U_p (L-N): 1,8 kV
Nível de Protecção U_p (L/N-PE): 1,8 kV

Operação

Conexão

ATENÇÃO

Danos materiais devido à utilização inadequada

Perigo de danos materiais no adaptador de protecção contra sobretensão devido a tensão de rede muito elevada.

- Ter em atenção a tensão admissível na placa de identificação do adaptador de protecção contra sobretensão.
- Conectar o adaptador de protecção contra sobretensão à tomada com a ligação terra de segurança devidamente instalada.
- O adaptador de protecção contra sobretensão deve ser operado individualmente. Não deve conectar vários adaptadores de protecção contra sobretensão seguidos.

Conectar o adaptador de protecção contra sobre tensão a uma tomada adequada.

- Lâmpada de sinalização verde 2 ligada: Insira a ficha na tomada do terminal do adaptador de protecção contra sobretensão.
- Lâmpada de sinalização verde 2 desligada: Substituir o adaptador de protecção de sobretensão avariado.

Manutenção e limpeza

O adaptador de protecção contra sobretensão não necessita de manutenção.

PERIGO

Perigo de vida por choque eléctrico

Risco de choque eléctrico ao tocar em peças danificadas, abertas ou sobre tensão.

- Desligar o adaptador de protecção contra sobretensão da tomada antes de o limpar.
- Nunca mergulhar o adaptador de protecção contra sobretensão em água.

Limpar o adaptador de protecção contra sobretensão com um pano seco.

Eliminação

Não deite os aparelhos electrónicos no lixo doméstico!

De acordo com directiva europeia 2012/19/EC sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os equipamentos eléctricos devem ser recolhidos separadamente e devem ser fornecidos para uma reciclagem amigã do ambiente. Pode adquirir as informações relativamente à possibilidade de eliminação dos aparelhos, na sua junta de freguesia.

Cobertura do seguro para os aparelhos conectados

A Brennenstuhl garante as características de protecção contra sobretensão até aos dados técnicos mencionados na placa de identificação do respectivo produto. A Brennenstuhl assume, aquando da utilização devida dos produtos, a reparação ou substituição de todos os aparelhos ligados directamente ao produto de protecção contra sobretensão, que foram, comprovadamente, danificados por uma sobretensão: Deve ser possível auferir que o dano resultou devido à falha das funções técnicas especificadas. Para tal existe uma cobertura de seguro para pessoas e bens dentro da nossa responsabilidade do produto até 5 milhões de euros.

Declaração de conformidade

A declaração de conformidade está disponível a partir do fabricante.

Endereço de serviço / Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend Liigpingevastase kaitsega adapter SP 230V

Sissejuhatus

Lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend alles ja andke liigpingevastase kaitsega adapteri kasutajale edasi. Liigpingevastase kaitsega adapteri kasutamisel järgige kasutusjuhendis toodud ohutusnäudeid. Varuosade või remondiga seotud küsimustes pöörduge tootja poole.

Tarnekomplekt

1 x liigpingevastase kaitsega adapter
1 x kasutusjuhend

Ohutusjuhised

Pidage silmas järgmisi ohutusjuhiseid. Nende eiramine võib kaasa tuua isikute ja materiaalse väärtuste kahjustusi. Kui kahjustused on põhjustatud kasutusjuhendi nõuete eiramisest, eelkõige ohutus- ja käitlemisjuhiste eiramisest, siis kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta sellest tulenevate kahjude eest.

Teie ohutuse tagamiseks

OHUD
Eluohhtik elektrilöökk
Vigastatud, lahtiste või pingestatud osade puudutamisel on olemas elektrilöögi saamise oht.

- Kontrollige enne liigpingevastase kaitsega adapteri kasutamist sellel vigastuste puudumist. Kasutada võib üksnes sellist liigpingevastase kaitsega adapterit, mis on vigastusteta.

- Liigpingevastase kaitsega adapteri juures muudatuste tegemine või sellega manipuleerimine on keelatud.
- Remonttööd võivad teha üksnes spetsialistid.
- Hoidke liigpingevastase kaitsega adapter lastele kättesaamatuks kohas.

Sihipärane kasutamine

Liigpingevastase kaitsega adapterit võib kasutada üksnes 230 V toitepingega lõppseadmete (liigpinge kaitseseadmed tüüp 3) kaitseks liigpinge eest (mis on ühendatud asjakohaselt paigaldatud kaitsejuhiga pistikupespa). Kõik muud kasutusviisid on keelatud. Ülepingevastase kaitsega adapterit ei tohi kasutamisel kinni katta. Mõeldud üksnes isiklikuks kasutamiseks kuivades ruumides.

Toote ülevaade

Konstruktsoon

- Liigpingevastase kaitsega adapter
- Roheline signaallamp

Tööpõhimõte

Liigpingevastase kaitsega adapter vältib pistikupespa ühendatud lõppseadmete kahjustamist 230 V toitevõrgus esinevate pingelöökkide eest. Pingelöögid võivad tekkida näiteks kaudselt pikselöökkide tagajärjel või induktiivkoormuste nagu mootorite, ahjude või lampide sisselülitamiseset. Ettenähtud töö tagamiseks peab seade olema ühendatud asjakohaselt paigaldatud kaitsejuhiga pistikupespa. Erakorralset suure vallanduv energia tõttu ei ole otsepe silketabamuse korral võimalik tagada ühendatud seadmete absoluutselt kindlat kaitset. Parima võimaliku ülepingekaitse annab mitmeastmeline ülepingesüsteem, mis koosneb jäme-/keskmisest kaitsest (installatsioonitehnika) koos meie peenkaitsega vastavalt standardile EN 61643-11 tüüp 3. Kui liigpingevastase kaitsega adapteril süttib roheline signaallamp **2**, siis on liigpingevastane kaitse olemas. Kui liigpingevastase kaitsega adapteril roheline signaallamp **2** enam ei põle, siis kaitse puudub ja liigpingevastase kaitsega adapter tuleb välja vahetada.

Tehnilised andmed

Nimetus: SP 230V
Võrgupinge: 230 V~
Max. koormusvool: 16 A / max. 3500 W
Liigpinge kaitseadmed vastavalt standardi: tüüp 3
Suurim pidevalt lubatud pinge U_c: 250 V~
Kombineeritud pingeimpulss U_{oc} (L/N): 6 kV
Kombineeritud pingeimpulss U_{oc} (L/N-PE): 6 kV
Kaitsetase U_p (L-N): 1,8 kV
Kaitsetase U_p (L-/N-PE): 1,8 kV

Kasutamine

Ühendamine

ETTEVAATUST
Sobimatu toitepinge võib põhjustada materiaalseid kahjustusi
Liigpingevastase kaitsega adapter võib liiga kõrge toitepinge korral saada kahjustusi.

- Kontrollige võrgupinge vastavust liigpingevastase kaitsega adapteri tüübisildil toodud väärtusele.
- Ühendage liigpingevastase kaitsega adapter üksnes asjakohaselt paigaldatud kaitsejuhiga pistikupespa.
- Liigpingevastase kaitsega adapterit võib kasutada üksnes ükshaaval, milme liigpingevastase kaitsega adapteri järgestikuline ühendamine on keelatud.

Ühendage liigpingevastase kaitsega adapter sobivasse pistikupespa.

- Roheline signaallamp **2** süttib: ühendage lõppseadme võrgupistik liigpingevastase kaitsega adapteri pistikupespa.
- Roheline signaallamp **2** ei sütti: vahetage defektnle liigpingevastase kaitsega adapter välja.

Korrashoid ja puhastamine

Liigpingevastase kaitsega adapter on hooldusvaba.

OHUD
Eluohhtik elektrilöökk
Vigastatud, lahtise või pingestatud osade puudutamisel on olemas elektrilöögi saamise oht.

- Tõmmake liigpingevastase kaitsega adapter enne puhastamist pistikupesast välja.
- Kunagi ei tohi liigpingevastase kaitsega adapterit sukeldada vette.

Liigpingevastase kaitsega adapteri puhastamiseks kasutage kuiva lappi.

Jäätmekäitlus

Elektriseadmed ei kuulu olmejäätmete hulka!
Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivi 2012/19/EÜ kohaselt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusõhmatud elektriseadmed koguda kokku eraldi ning saata keskkonnasäästlikku utiliseerimisse. Kasutusest kõrvaldatud seadmete jäätmekäitluse kohta saate teavet valla- või linnavalitsusest.

Ühendatud seadmete kindlustuskaitse

Firma Brennenstuhl garanteerib liigpingevastase kaitse vastava toote tüübisildil toodud tehniliste andmete ulatuses. Firma Brennenstuhli kohustub toote sihipärase kasutamise korral tagama kõike liigpinge kaitseseadmega ühendatud seadmete remondi või väljavahetamise, mis on tõestatavalt kahjustatud liigpinge poolt. Seejuures on tingimusteks, et kahjustused on põhjustatud tehnilistele andmetele vastav kaitsefunktsioon ei rakendunud. Seejuures on meie tootele kohaldatav vastatus kindlustuskaitse vallas isikute ja materiaalse väärtuste osa kuni 5 miljonit eurot.

Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsioon on hoilul tootja juures.

Teenindusaadress / Tootja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

SI Navodilo za uporabo Prenapetostni adapter SP 230V

Uvod

Ta navodila za uporabo preberite skrbno. Navodila za uporabo shranite in jih predajte najprej morebitnim uporabnikom prenapetostnega adapterja. Pri uporabi prenapetostnega adapterja upoštevajte varnostne napotke v navodilih za uporabo. Vprašanja glede nadomestnih delov in popravil naslovite na proizvajalca.

Obseg dobave

1 x Adapter s prenapetostno zaščito
1 x Navodila za uporabo

Varnostni napotki

Upoštevajte naslednje varnostne napotke. Neupoštevanje lahko povzroči škodo pri osebah ali na stvarih. V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi neupoštevanje navodil za uporabo, še posebej varnostnih napotkov ali napačne uporabe, upoštevajte garancija. Pri posledični škodi proizvajalec ne prevzema nikakršnega jamstva.

Za vašo varnost

NEVARNOST
Nevarnost za življenje zaradi električnega udara
Pri dotiku poškodovanih, odprtih delov ali delov, ki so pod nape-
tostjo obstaja nevarnost električnega udara.

- Pred uporabo adapterja s prenapetostno zaščito preverite da le-
ta ni poškodovan. Adapter s prenapetostno zaščito uporabljajte samo takrat, kadar ni poškodovan.

- Manipulacija ali predelava adapterja s prenapetostno zaščito ni dovoljena.
- Popravila lahko izvaja samo strokovno osebje.
- Adapter s prenapetostno zaščito ne sme priti v roke otrok.

Uporaba skladna z namenom

Adapter s prenapetostno zaščito je dovoljeno uporabljati samo kot pre-
napetostno zaščito za končne naprave (SPD Tip 3) z električno oskrbo 230V (priključen na vtičnico s strokovno instaliranim zaščitnim prevodnikom). Vsakršna uporaba, ki odstopa od tega, velja kot nedovoljena. Adapterja s prenapetostno zaščito ni dovoljeno uporabljati tako, da je prekrit. Izključno za privatno uporabo v suhih prostorih.

Pregled izdelka

Postavitve

- Adapter s prenapetostno zaščito
- Zelena signalna lučka

Način delovanja

Adapter s prenapetostno zaščito preprečuje, da bi prišlo do poškodb končnih naprav, ki so priključene na vtičnico zaradi maksimalnih vrednosti napetosti na 230 V omrežju. Maksimalne vrednosti napetosti lahko nastanejo zaradi indirektnih bliskov ali z vklopom induktivnih bremen, npr. motorjev, pečic ali luči. Za pravilno delovanje je potrebno napravo priključiti na vtičnico s strokovno instaliranim zaščitnim prevodnikom. V primeru direktnega bliska pa zaradi izredno visoke energije ni možno vedno zagotoviti popolnoma varne zaščite priključenih naprav. Najvišjo vrednost zaščite pred prenapetostjo lahko pripravite z večstopenjsko prenapetostno zasnovo iz grobe/srednje zaščite (instalacijska tehnika) skupaj s fino prenapetostno zaščito v skladu z EN 61643-11 Tip 3. Kadar zelena signalna lučka **2** sveti na adapterju s prenapetostno zaščito, je prenapetostna zaščita aktivirana. Kadar zelena signalna lučka **2** na adapterju s prenapetostno zaščito ne sveti več, zaščita ni več zagotovljena in adapter s prenapetostno zaščito je potrebno zamenjati.

Tehnični podatki

Opis: SP 230V
Priključna napetost: 230 V~
Maks. obremenljivost: 16 A / max. 3500 W
SPD: Tip 3
Najvišija trajna napetost U_c: 250 V~
Kombiniran udarec U_{oc} (L-N): 6 kV
Kombiniran udarec U_{oc} (L/N-PE): 6 kV
Zaščitni nivo U_p (L-N): 1,8 kV
Zaščitni nivo U_p (L-/N-PE): 1,8 kV

Uporaba

Priključek

PREVIDNO
Materialna škoda zaradi neustrezne oskrbe z elektriko
Nevarnost materialne škode na adapterju s prenapetostno zaščito zaradi visoke omrežne napetosti.

- Upoštevajte dovoljeno omrežno napetost navedeno na tablici tipa adapterja s prenapetostno zaščito.
- Adapter s prenapetostno zaščito priključiti samo na vtičnico s strokovno instaliranim zaščitnim prevodnikom.
- Adapter s prenapetostno zaščito se lahko uporablja samo sam, ni dovoljeno uporabiti več zaščitnih prenapetostnih adapterjev zaporedoma.

Adapter s prenapetostno zaščito priključiti na ustrezno vtičnico.

- Zelena signalna lučka **2** sveti: omrežni vtič končne naprave vklopite v vtičnico adapterja z prenapetostno zaščito.
- Zelena signalna lučka **2** ne sveti: poškodovan adapter s prenapetostno zaščito je potrebno zamenjati.

Vzdrževanje in čiščenje

Adapterja s prenapetostno zaščito ni potrebno vzdrževati.

NEVARNOST
Nevarnost za življenje zaradi električnega udara
Pri dotiku poškodovanih, odprtih delov ali delov, ki so pod nape-
tostjo obstaja nevarnost električnega udara.

- Adapter s prenapetostno zaščito je potrebno pred čiščenjem izvleci iz vtičnice.
- Adapterja s prenapetostno zaščito nikoli ne potaplajte v vodo.

Adapter s prenapetostno zaščito čistite s suho krpjo.

Odlaganje med odpadke

Električnih naprav ne odlagajte med gospodinjske odpadke!
V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je potrebno vse uporabljene elektrčne naprave ločeno zbirati in jih odložiti med odpadke za predelavo na oklju prijazen način. Več o možnostih odlaganja odslužene naprave boste izvedeli pri vaši skupnosti ali mestni upravi.

Zavarovanje za priključene naprave

Brennenstuhl zagotavlja lastnosti zaščite prenapetosti v skladu s tehni-
čnimi podatki, ki so navedeni na tablici tipa za vsak posamezen izdelok. Brennenstuhl prevzema pri stvarni uporabi izdelkov popravilo oziroma zamenjavo vseh naprav, ki so direktno priključene na izdelek za zaščito pred prenapetostjo, ki so dokazano bile poškodovane, v kolikor je prišlo do naslednjega: škoda mora izhajati iz tega, da opisana zaščitna funkcija ni bila zagotovljena v skladu s tehničnimi podatki. Za ta primer obstaja zavarovanje za osebe in materialno škodo v okviru naše odgovornosti za izdekle do višine 5 milijonov evrov.

Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

Naslov za servis/proizvajalec

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcija Apsaugojantis nuo viršįtampių adapteris SP 230V

Ivadas

Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Saugokite naudojimo instrukciją ir perduokite ją tolesniam apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio naudotojiui. Naudodamiesi apsaugojančiu nuo viršįtampių adapteriu, vykdykite naudojimo instrukcijoje aprašytus saugaus naudojimo nurodymus. Klausimus dėl atsarginių detalių arba remonto perduokite gamintojui.

Tiekimo rinkinio sudėtis

1 x apsaugojantis nuo viršįtampių adapteris
1 x naudojimo instrukcija

Saugaus naudojimo nurodymai

Vykdykite toliau aprašytus saugaus naudojimo nurodymus. Šių nurodymų nepaisymas gali sukelti žmonių sužeidimus ir turto nuostolius. Adapterio gedimams, kuriuos sukėlė naudojimo instrukcijoje aprašytų nurodymų – ir ypač saugaus naudojimo nurodymų – nepaisymas, garantija negalioja. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės tolesnių susijusių nuostolių atžvilgiu.

Užtikrinkite savo saugumą

PAVOJUS
Mirtino sužalojimo elektros smūgiu pavojus
Prisilietus prie pazeistų, atviry arba elektros srovę praleidžiančių detalių, gresia elektros smūgio pavojus.

- Prieš naudojimąsi patikrinkite, ar apsaugojantis nuo viršįtampių adapteris nepažeistas. Naudokite tik nepažeistą apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį.

- Nearydkite apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio ir neįeiskite jo konstrukcijos.
- Remontuoti apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį leidžiama tik specialistams.
- Pasirūpinkite, kad vaikai nežaištų su apsaugojančiu nuo viršįtampių adapteriu.

Naudojimo paskirtis

Šį apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį leidžiama naudoti tik galinių prietaisų (SPD tipas Nr. 3), maitinamų 230 V įtampa (prijungus adapterį prie kištukinio lizdo su tinkamai sumontuotu apsauginiu laidininku) apsaugai nuo viršįtampių. Bet koks kitoks naudojimas draudžiamas. Draudžiama uždenkti naudojamą apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį. Apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį leidžiama naudoti tik privačiai, sausose patalpose.

Pagrindiniai prietaiso konstrukciniai komponentai Konstrukcija

- Apsaugojantis nuo viršįtampių adapteris
- Žalios indikatorius

Funkcionavimas

Adapteris apsaugo prijungtus prie kištukinių lizdų galinius prietaisus nuo viršįtampių, susidarancių 230 V elektros tinklo. Viršįtampiai gali susidaryti dėl netiesioginio žaibų iškrvos poveikio arba induktyvinių prietaisų, pvz., variklių, krosnių arba lempų, perjungimų. Siekiant užtikrinti tinkamą funkcionavimą, prietaisą reikia prijungti prie kištukinio elektros tinklo lizdo, kuriame yra tinkamai sumontuotas įžeminimo laidininkas. Tiesioginio žaibo smūgio atveju dėl itin didelės susidarancios energijos negali būti užtikrinama absoliučiai patikima prijungtų prietaisų apsauga. Didžiausią įmanoją apsaugą nuo viršįtampių gausite pasitelkę daugiapakopę viršįtampių koncepciją, kurią sudaro apytikslė/vidutinė apsauga (svengimo technologija) kartu su mūsų tiksliaja apsauga pagal EN 61643-11, 3 tipas.

Jeigu šviečia žalias adapterio indikatorius **2**, tai apsauga nuo viršįtampių funkcioiuoja.

Jeigu žalias adapterio indikatorius **2** nešviečia , tai apsauga nuo virš-
tampių neveikia – apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį reikia pakeisti.

Techniniai duomenys

Pavadinimas: SP 230V
Maitinimo įtampos šaltinis: 230 V kintama
Maksimali apkrovos srovė: 16 A / max. 3500 W
SPD: tipas Nr. 3
Aukščiausia ilgalaikė maitinimo įtampa U_c: 250 V kintama
Kombinuotas viršįtampis U_{oc} (L-N): 6 kV
Kombinuotas viršįtampis U_{oc} (L/N-PE): 6 kV
Apsaugos lygis U_p (L-N): 1,8 kV
Apsaugos lygis U_p (L-/N-PE): 1,8 kV

Naudojimas

Prijungimas

ATSARGIAI
Netinkamas prietaiso prijungimas prie maitinimo šaltinio gali sukelti turto nuostolius
Per aukštą elektros tinklo įtampa gali sugadinti apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį.

- Elektrso tinklo įtampa turi neviršyti leistinos įtampos, nurodytos apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio vardinėje kortelėje.
- Prijunkite apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį tik prie tokio elektros tinklo kištukinio lizdo, kuriame yra tinkamai sumontuo-
tas įžeminimo laidininkas.
- Prijunkite prie vieno elektros tinklo kištukinio lizdo tik vieną apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį; neprijunkite nuosekliai papildomų adapterių.

Prijunkite apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį prie tinkamo kištukinio elektros tinklo lizdo.

- Kai šviečia žalias adapterio indikatorius **2**: įkiškite galinio prietaiso maitinimo kabelio kištuką į apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio kištukinį lizdą.
- Žalias adapterio indikatorius **2** nešviečia: pakeiskite sugedusį apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį.

Priežiūra ir valymas

Apsaugojančiam nuo viršįtampių adapteriui nereikalinga speciali priežiūra.

PAVOJUS

Mirtino sužalojimo elektros smūgiu pavojus
Prisilietus prie pazeistų, atviry arba elektros srovę praleidžiančių detalių, gresia elektros smūgio pavojus.

- Prieš valymą ištraukite apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio maitinimo kabelio kištuką iš kištukinio elektros tinklo lizdo.
- Niekada neparandinkite apsaugojančio nuo viršįtampių adapte-
rio į vandenį.

Nuvalykite apsaugojantį nuo viršįtampių adapterį sausu audiniu.

Utilizavimas

Neišmeskite nenaudojamų elektrinių prietaisų kartu su įprastinėms buitinėms atliekoms!
Pagal Europos Direktyvą 2012/19/EU, reglamentuojančią nenaudojamų elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą, panaudotus prietaisus reikia surinkti atskirai ir utilizuoti apsaugojančiu aplinką būdu. Informaciją apie nenaudojamų prietaisų utilizavimo galimybes jums suteiks bendrijos arba miesto valdyba.

Prijungtų prietaisų draudiminė apsauga

Bendrovė Brennenstuhl garantuoja apsaugos nuo viršįtampių savybes pagal techninius duomenis, nurodytus atitinkamo prietaiso vardinėje kortelėje. Brennenstuhl įsipareigoja suremontuoti arba pakeisti visus prie tinkamai naudojamu apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio tiesiogiai prijungtus prietaisus, jeigu įrodyta, kad prijungtus prietaisus sugadino viršįtampis, ir įvykdyta tokia sąlyga: nuostolius sukėlė apsaugi-
nės funkcijos neatitiktis nurodytiems techniniams duomenims. Maksi-
mali žmonių sužeidimo ir turto nuostolių draudimo suma pagal mūsų gaminių civilinės atsakomybės draudimo sutartį yra 5 milijonai euro.

Atitikties pareiškimas

Atitikties pareiškimas yra pas gamintoją.

Techinės priežiūros įmonės adresas / gamintojas

Bendrovė Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

LV Lietošanas instrukcija Pārsprieguma ierobežotāja adapters SP 230V

Ievads

Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Uzglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to pārsprieguma ierobežotāja adaptera lietotājam. Lietojot pārsprieguma ierobežotāja adapteri, ņemiet vērā lietošanas instrukcijas drošības norādījumus. Ar jautājumiem, kas saistīti ar rezerves daļām vai remontu, vēršieties pie ražotāja.

Piegādes apjoms

1 x pārsprieguma ierobežotāja adapters
1 x lietošanas instrukcija

Drošības norādījumi

Ņemiet vērā sekojošos drošības norādījumus. To neievērošana var izraisīt miesas bojājumus vai mantiskos zaudējumus. Bojājumu gadījumā, kas rodas, neievērojot lietošanas instrukciju, īpaši drošības un lietošanas norādījumus, tiek dzēsta garantija. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuri rodas neievērošanas rezultātā.

Jūsu drošībai

BĪSTAMI
Apdraudējums dzīvībai ar elektriskās strāvas triecienu
Elektriskās strāvas triecienu risks, pieskaroties bojātam, atvērām vai zem strāvas esošām daļām.

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai pārsprieguma ierobežotāja adap-
ters nav bojāts. Pārsprieguma ierobežotāja adapteri izmantojiet tikai tad, ja tas nav bojāts.

- Pārsprieguma ierobežotāja adapteri aizliegts pārveidot vai pārbūvēt.
- Remontus atļauts veikt tikai speciālistiem.
- Pārsprieguma ierobežotāja adapteri novietojiet bērniem nepieejamā vietā.

Lietošana atbilstoši noteikumiem

Pārsprieguma ierobežotāja adapteri drīkst lietot tikai kā pārsprieguma ierobežotāju gala ierīcēm (SPD 3. tips) ar 230V barošanu (pieslēgtu pie kontaktligzdas ar profesionāli uzstādītu aizsardzību). Jebkura lietošana ārpus šiem norādījumiem nav atļauta. Pārsprieguma ierobežotāja adapteri lietošanas laikā nedrīkst pārsegt. To atļauts izmantot tikai privātiem mērķiem sausās telpās.

Produkta pārskats

Uzbūve

- Pārsprieguma ierobežotāja adapters
- Signāllampīņa – zaļa

Darbības veids

Pārsprieguma ierobežotāja adapters novērš pie kontaktligzdas pieslēgto gala ierīču bojāšanu ar maksimumspriegumu 230V tīklā. Maksimumspriegums var rasties ar netiešu zibens spriegumu vai induktīvās slodzes ieslēgšanu, piem., motorī, krāsnī, lampas. Lai ierīce pareizi darbotos, tai jābūt